

# Bulletin SUF

**SUF** SDRUŽENÍ  
UČITELŮ  
FRANCOUZŠTINY

INSTITUT  
FRANÇAIS  
PRAGUE

ročník 28/2018

**N° 93**





## LA SUF SOUTIENT UNE TRADITION

### LA 3<sup>E</sup> ÉDITION DU FESTIVAL « JE SAIS FAIRE EN FRANÇAIS » A EU LIEU LE 2 MARS 2018

*Lycée Josef Božek à Český Těšín (la région Moravie-Silésie)*



Après le succès foudroyant de la 1<sup>re</sup> édition en 2016, la suite impatientement attendue de la 2<sup>e</sup> édition en 2017, la 3<sup>e</sup> édition du festival en mars 2018 était quasiment naturelle ...

Toujours dans le même esprit et avec le même but d'éveiller le goût pour le français et de nous rencontrer pour le partager, nous avons accueilli au sein de notre lycée environ 90 élèves qui sont venus pour leur propre plaisir et celui des autres. Durant la

matinée, du 2 mars, ils ont présenté 19 spectacles, de longueur différente, préparés avec soin. Même les petits morceaux valaient la peine ! Le plus important était une fois encore de promouvoir le français...

Notre journal de bord de cette fameuse journée poursuit ses notes :

Nous sommes le vendredi 2 mars 2018 et le premier étage du lycée devient une vraie fourmilière. Les enseignants et leurs élèves provenant de nombreux coins viennent afin

de participer au festival. Cette fois-ci, on trouve aussi parmi les 12 écoles des élèves de la Slovaquie ce qui rend le festival international. Les élèves-hôtes vérifient les fiches d'inscription des nouveaux arrivés, le preneur de son (au quotidien professeur de biologie) fait de courtes répétitions de microphone avec les jeunes artistes et l'amphithéâtre scolaire se change au fur et à mesure en grande piste de cabaret et de théâtre. Les enseignants discutent entre eux, les élèves se déguisent et préparent les accessoires indispensables pour leurs présentations.



Sur le coup de 10 heures, plus de 130 personnes sont installées dans la salle et la cérémonie d'ouverture peut commencer. Le proviseur du lycée Tomáš HUDEC souhaite la bienvenue à tous, le directeur de l'Alliance française d'Ostrava Thomas DOUGIN exprime sa joie de pouvoir assister à ce grand spectacle. Dès la fin de leurs discours, le festival peut vraiment démarrer...



Les chansons succèdent aux saynètes, les spectateurs se concentrent ou rient aux éclats et surtout applaudissent à tout rompre pour récompenser chaque performance. Sur le podium défilent des personnages bien connus : le Petit Prince discute sur l'amitié avec le renard, les trois petits cochons construisent leurs maisons pour se cacher devant le loup méchant, Jeannot et Margot fuient devant la sorcière, les trois frères fondent la ville de Český Těšín. Les mélodies des chansons françaises nous emportent sur leurs ailes et nous font rêver.

Peu avant le midi, la deuxième partie commence et soudain, c'est la panique. Deux nouveaux arrivés, l'un avec une caméra et l'autre avec un microphone portant le logo de la télévision régionale TV Polar Ostrava, sont venus afin de tourner le reportage sur le festival...

Voici le lien : <https://polar.cz/porady/studuj-u-nas/studuj-u-nas-28-03-2018-17-25>  
[https://www.youtube.com/watch?v=m3qu7jc\\_34Y&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=m3qu7jc_34Y&feature=youtu.be)



Après un bon déjeuner à la cantine offert par le lycée à tous les participants et la viennoiserie que les enseignants et les élèves du lycée ont préparée pour leurs invités, l'heure de la remise des prix et des diplômes est venue. L'hôte d'honneur Thomas DOUGIN a aidé les organisateurs à décerner les diplômes et les cadeaux. Chaque présentation a été récompensée, il n'y avait pas de perdants, tous ont gagné grâce à leur vraie affection pour le français. Les principaux sponsors étaient le lycée Gymnázium Josef



Božek Český Těšín et l'Association tchèque des enseignants de français (SUF).

Et comme l'enthousiasme éprouvé par tous les élèves nous a encore convaincus que la création du festival avait été une bonne idée, leur engouement nous engage à poursuivre dans cette direction.

Alors, à la prochaine à l'occasion de la 4<sup>e</sup> édition du Festival « Je sais faire en français » !

**Andrea Šteflová**

Professeure de français au Gymnázium Josef Božek à Český Těšín,  
organisatrice du festival



## FESTIVAL „UMÍM FRANCOUZSKÝ“ / FESTIVAL « JE SAIS FAIRE EN FRANÇAIS »

3. ROČNÍK / 3<sup>E</sup> ÉDITION

02/03/2018

### PROGRAM / PROGRAMME

8:30 – 10:00 PREZENCE / PRÉSENCE

10:00 – 10:10 ZAHÁJENÍ / CÉREMONIE D'OUVERTURE

10:10 – 11:15 1. ČÁST / 1<sup>E</sup> PARTIE

1. Champs-Élysées	chanson	ZŠ a MŠ Šromotovo, Hranice
2. L'oiseau et l'enfant	chanson	ZŠ generála Zdeňka Škarvady, Ostrava-Poruba
3. Le Petit prince et le Renard	théâtre	OA a VOŠ, Ostrava-Mariánské hory
4. Je serai là demain	chanson	Gymnázium Hranice
5. Trois petits cochons	théâtre	Gymnázium J. M. Hurbana, Čadca
6. Un homme debout	chanson	Gymnázium Josefa Božka, Český Těšín
7. Chaussettes, Conversation	poème	Gymnázium Šumperk
8. Billy	chanson	Gymnázium a SOŠ, Frýdek-Místek
9. Jeannot et Margot	théâtre	ZŠ a MŠ Šromotovo, Hranice
10. Est-ce que tu m'aimes	chanson	Gymnázium Ostrava-Hrabůvka

11:15 – 11:45 PŘESTÁVKA / PAUSE-CAFE

11:45 – 12:45 2. ČÁST / 2<sup>E</sup> PARTIE

11. L'oiseau et l'enfant	chanson	Gymnázium Františka Živného, Bohumín
12. Surprise	théâtre	Gymnázium Šumperk
13. Petite Marie	chanson	Gymnázium Frýdlant n. Ostravicí
14. Avenir	chanson	Gymnázium Hranice
15. Comment Toutou et Minette...	théâtre	ZŠ generála Zdeňka Škarvady, Ostrava-Poruba
16. Je vole	chanson	Wichterlovo gymnázium, Ostrava-Poruba
17. Les Trois frères	théâtre	Gymnázium Josefa Božka, Český Těšín
18. S.O.S.	chanson	ZŠ a MŠ Šromotovo, Hranice
19. Champs-Élysées	chanson	OA a VOŠ, Ostrava-Mariánské hory

13:00 – 13:45 OBĚD / DEJEUNER

13:45 – 14:00 PŘEDÁNÍ CEN, ZÁVĚR / REMISE DES DIPLOMES, ADIEUX

**Poznámky:**

1. Žákům bude vyhrazena místnost – možnost převlečení, odložení věcí, občerstvení o přestávce, doporučujeme přezůvky s sebou
2. Oběd ve školní jídelně zdarma pro všechny účinkující a pedagogický doprovod